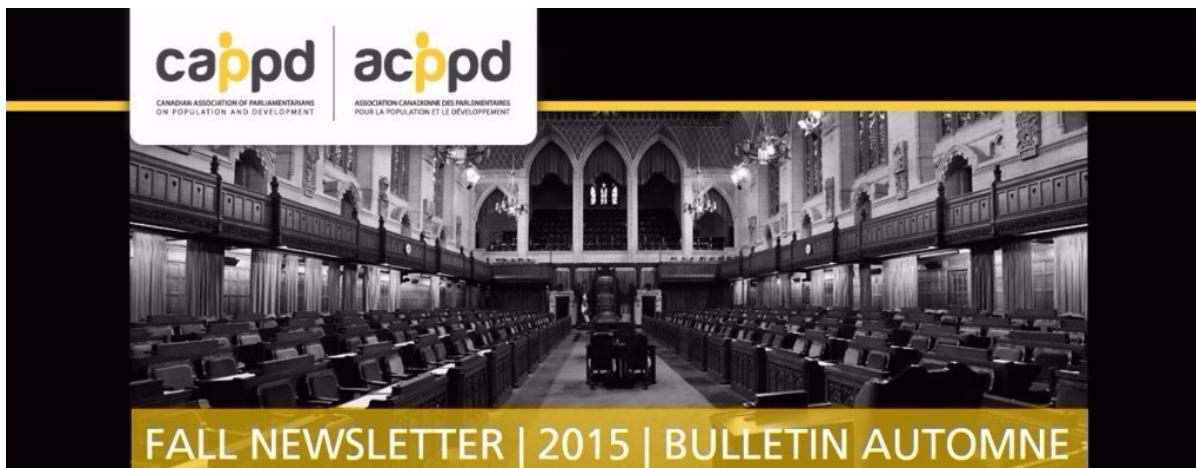


[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▾](#)

CAPPD Newsletter Fall 2015  
Bulletin ACPPD automne 2015

[View this email in your browser](#)  
[Voir dans votre navigateur Web](#)

[Share](#)[Tweet](#)[Forward](#)

## • FAST FACTS | COUP D'OEIL

- Parliament set to resume December 3rd, with a Speech from the Throne on December 4th
- New Minister of International Development appointed: Marie-Claude Bibeau
- **Prime Minister Justin Trudeau promises** support for full range of sexual and reproductive health services in Muskoka Initiative
- **Prime Minister Justin Trudeau commits** to creation of new policy and funding framework for development
- Government to participate in 4 global summits in coming weeks: Paris Climate Change Conference, APEC Summit, G20 Leaders meeting and Commonwealth leaders gathering

- La nouvelle législature entame ses travaux le 3 décembre, et le Discours du Trône est prévu pour le lendemain;
- La nouvelle ministre du Développement international est Marie-Claude Bibeau;
- **Le premier ministre Trudeau va appuyer** l'inclusion d'une gamme complète de services de santé sexuelle et reproductive dans l'Initiative de Muskoka;
- **Le premier ministre Trudeau s'engage** à adopter un nouveau cadre politique et financier de développement international;

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▾](#)

climatiques, le sommet de l'APEC, le sommet du G20 et la réunion des chefs de gouvernement du Commonwealth.

# Feature Story | En vedette

## UN ADOPTS AMBITIOUS DEVELOPMENT AGENDA

At the beginning of August, leaders from around the world came to consensus on the future of global development for the next 15 years. The new agenda, called the "2030 Agenda for Sustainable Development," will build on the progress of the Millennium Development Goals (MDGs) and apply to all countries, regardless of economic, social or political realities.

The main content of Agenda 2030 is the 17 Sustainable Development Goals (SDGs) along with the 169 targets under those goals. Goals include achieving better health and education, contributing to gender equality, eliminating poverty, reducing inequality and improving access to justice. Unlike the MDGs, the SDGs make concerted effort to reduce the "silo-ing" of development issues by adopting an integrated and holistic approach to development. This approach is grounded in principles that include respect for human rights, equity, and transformational change. The new agenda is also meant to be universal in nature; it will apply to all countries, regardless of economic standing. This presents an opportunity for Canada to apply the SDG framework to its existing international development efforts as well as an expectation on government to implement the SDGs domestically through social, economic and environmental laws, policies and programmes.

Sexual and reproductive health and rights are captured throughout the agenda, specifically in the goals on health and gender equality. Targets include ensuring universal access to sexual and reproductive health care services, information and education, and the integration of reproductive health into national strategies and programmes, eliminating all forms of violence against women and girls, including sexual violence, reducing the global maternal mortality ratio, and ending the AIDS epidemic, among others. Unfortunately, the new agenda does not explicitly address issues of sexual orientation or gender identity and expression or the right to access safe and legal abortion services.

Looking ahead, the Inter-agency Expert Group on Sustainable Development Indicators has been tasked with finalizing the indicators by early 2016. Canada is a member of the group and can therefore play an important role ensuring the

Financing the new agenda remains an ongoing conversation. The Guttmacher Institute estimates it would cost \$39.2 billion per year to meet everyone's sexual and reproductive health needs; however, investing in sexual and reproductive health yields a significant return on investment.

**[Learn more about financing the SDGs »](#)**

---

## LES NATIONS UNIES ADOPTENT UN VASTE PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Au début du mois d'août, les chefs d'État de partout sur la planète ont convenu d'un programme de développement international pour les 15 prochaines années. Ce nouveau programme, intitulé le "Programme de développement durable à l'horizon 2030", prend la relève des Objectifs Millénaire pour le développement (OMD) et s'applique à tous les pays, quelle que soit leur situation économique, sociale ou politique.

Le continu principal du "Programme 2030" est les 17 Objectifs de développement durable (ODD) et les 169 cibles en vertu de ces objectifs. Certains des ODD visent des progrès en santé et en éducation, l'avènement de l'égalité de genre, l'élimination de la pauvreté, la réduction des inégalités, et un meilleur accès à la justice. Contrairement aux OMD, les ODD évitent soigneusement de cloisonner les différents enjeux de développement et privilégient plutôt une approche intégrée et holistique, axée sur les droits de la personne, l'équité et le changement transformationnel. Le nouveau programme se veut universel et vise n'importe quel pays, quelle que soit son importance. Cela représente une occasion pour le Canada d'appliquer le cadre ODD à ses efforts actuels de développement international ainsi que l'attente sur le gouvernement pour mettre en œuvre les ODD localement par des lois, des politiques et des programmes sociaux, économiques et environnementaux.

Le programme traite de la santé et des droits sexuels et reproductifs, surtout dans les ODD sur la santé et l'égalité de genre. Les cibles associées comprennent notamment l'accès de tous à l'information (y compris l'éducation) et aux soins de santé sexuelle et reproductive, l'intégration de la santé reproductive aux stratégies et aux programmes nationaux, l'élimination de toute forme de violence (y compris sexuelle) contre les femmes et les filles, la réduction du taux mondial de mortalité maternelle, et la fin de l'épidémie de sida. Il est toutefois malheureux que le nouveau programme ne traite pas

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▾](#)

risques.

À moyen terme, le groupe d'experts interagence sur les indicateurs des Objectifs de développement durable doit en finaliser la liste d'ici le début de 2016. Le Canada est membre de ce groupe et peut ainsi militer en faveur de l'adoption d'indicateurs quantitatifs et qualitatifs, et s'assurer que ces derniers intègrent une approche axée sur les droits de la personne.

Le financement de ce programme n'est pas encore réglé. L'institut Guttmacher estime qu'il en coûterait 39,2 G\$ par année pour répondre aux besoins de l'ensemble de la population mondiale en matière de santé sexuelle et reproductive. Pareil investissement se solderait cependant par d'importants dividendes.

**[En savoir plus sur le financement des ODD »](#)**

## NEWS | NOUVELLES

---

### **Canada leads strong resolution on violence against women at UN Human Rights Council**

#### **Resolution A/HRC/29/L.16/Rev.1: Accelerating Efforts to Eliminate all Forms of Violence Against Women**

The resolution on is an annual resolution led by Canada at the UN Human Rights Council. This year, for the first time, it focused on eliminating domestic violence.

This is the first ever UN resolution to use the terms intimate partner violence and comprehensive sexuality education.

Through this resolution, adopted by consensus, and co-sponsored by 87 countries at the time of adoption, the Council expresses grave concern over the prevalence of domestic violence, including intimate partner violence. It reiterates that States must eliminate harmful practices that women and girls are subjected to and cannot invoke custom, tradition, or religion to avoid doing so.

The Council calls upon States to penalise acts of domestic violence, including marital rape, partner violence, so-called “honour” crimes, early and forced marriage, and female genital mutilation. It also asks States to eliminate legislation and practices that discriminate against women and girls, ensure access to justice and remedies for

property and inheritance.

The Council calls for women's access to comprehensive sexuality education and sexual and reproductive health services, and the promotion and protection of their reproductive rights and the right to have control over and decide freely and responsibly on matters related to their sexuality. It also urges States to support civil society initiatives aimed at promoting gender equality and addressing domestic violence, including those undertaken by women's organizations and women human rights defenders.

[Read the resolution »](#)

---

## Au Conseil des droits de l'homme, le Canada pilote une résolution forte sur la violence faite aux femmes

### Résolution A/HRC/29/L.16/Rev.1: Intensification de l'action menée pour éliminer toutes formes de violence à l'égard des femmes

La résolution sur la violence contre les femmes est une résolution annuelle au Conseil dirigé par le Canada. Cette année, pour la première fois, elle a porté sur l'élimination de la violence domestique.

Qui plus est, c'est la toute première fois que les concepts de violence conjugale et d'éducation sexuelle complète sont aussi clairement identifiés dans une résolution des Nations Unies.

Cette résolution, adoptée par consensus et coparrainée par 87 États membres, permet au Conseil d'exprimer ses graves préoccupations face au fléau de la violence familiale, y compris conjugale. Le libellé rappelle aux États leur devoir d'éliminer toute pratique néfaste pour les femmes et les filles, et ce même si elle découle d'une coutume, d'une tradition ou d'une croyance religieuse.

Le Conseil appelle les États à pénaliser la violence familiale, dont le viol conjugal, la violence conjugale, les crimes « d'honneur », le mariage précoce ou forcé et la mutilation génitale féminine. Les États doivent abroger les lois et pratiques discriminatoires à l'endroit des femmes et des filles, garantir des recours juridiques en cas de violence familiale, former leurs fonctionnaires et donner aux femmes les moyens de défendre leurs intérêts dans leur prise de décisions, leur éducation, leur accès à un emploi valorisant, les services sociaux auxquels elles ont accès, leurs moyens financiers, leurs biens et leur patrimoine.

complète et à une vaste gamme de services de santé sexuelle et reproductive, et que soient reconnus et défendus leurs droits reproductifs ainsi que leur libre arbitre et leur responsabilité quant à leur sexualité. Le Conseil encourage aussi les États à appuyer toute démarche de la société civile, notamment les organismes féministes, visant à promouvoir l'égalité de genre et à éliminer la violence familiale.

[Lire la résolution »](#)

---

### **Response from Chancellor Merkel re: Letter from G7/G20 parliamentarians**

In April 2015, two CAPPD members participated in the G7/G20 parliamentarians' conference in Berlin, Germany in the lead up to the G7 Summit. The theme of the conference was women's economic empowerment. Following the conference, CAPPD members and other parliamentarians from G7 countries communicated the outcome from the conference, the 'Berlin Parliamentary Appeal' to Chancellor Merkel.

With the appeal in hand, Ms. Merkel brought together women leaders from G7 countries in September for a dialogue on women's empowerment. The dialogue concluded with a resolution that included specific reference to the Berlin Parliamentary Appeal.

---

### **Réaction de la chancelière Angela Merkel aux parlementaires du G7/G20**

En avril dernier, deux membres de l'ACPPD ont participé à la conférence annuelle des parlementaires du G7/G20 à Berlin, en Allemagne, quelques semaines avant le sommet du G7. Après cette conférence, placée sous le thème de l'autonomisation économique des femmes, les membres de l'ACPPD et leurs collègues parlementaires d'autres pays du G7 ont rédigé un Appel qu'ils ont remis à la chancelière Merkel.

Cette dernière a alors invité des femmes dirigeantes ou chefs de file des pays du G7 à une rencontre en septembre, portant sur l'autonomisation des femmes. Cette seconde rencontre s'est conclue sur une résolution faisant spécifiquement mention de l'Appel de Berlin.

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▾](#)[download the map](#)

### **Soins de santé pour tous: accès à l'avortement**

[télécharger la carte](#)

### **OHCHR & IPU: Human Rights: Handbook for parliamentarians**

The handbook provides an overview of the general principles governing human rights law and the obligations States have entered into under international human rights law, gives concrete examples of what

**Save the date: Canadian launch of the UNFPA State of World Population Report**

Join the United Nations Population Fund (UNFPA) and Action Canada for Sexual Health and Rights for the annual launch of UNFPA's State of the World Population Report, taking place Thursday, December 3<sup>rd</sup> at 6pm.

The theme of the report this year is: Sexual and reproductive health in humanitarian settings.

### **Marquez votre calendrier - Lancement du rapport de FNUP L'État de la population mondial**

Le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUP) et Action Canada pour la santé et les droits sexuels vous invite au lancement du rapport de l'État de la population mondial de FNUP, qui se tiendra le jeudi, 3 décembre à 18h.

Cette année, le thème du

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▾](#)

rights and describes the core content of each right guaranteed in the Universal Declaration of Human Right.

[read the handbook](#)

### **HCNUDH & UIP Droits de l'homme: guide à l'usage des parlementaires**

Le guide donne une vue d'ensemble des principes généraux qui régissent le droit relatif aux droits de l'homme et des obligations contractées par les États au titre des instruments internationaux, offre des exemples concrets de ce que les parlements et leurs membres peuvent faire pour promouvoir et de protéger les droits de l'homme et décrit le contenu de chaque droit garanti dans la Déclaration universelle des droits de l'homme.

[lire le guide](#)

---

### **Action Canada global policy briefs**

This past election, Canadians had the opportunity to hear from their political leaders on a number of sexual and reproductive health and rights-related issues. Action Canada for Sexual Health and Rights prepared an overview of what each party said on a range of issues, [here](#). With a new government in place, Action Canada for Sexual

les situations humanitaires.

[more information | en savoir plus](#)

### **OTHER EVENTS | AUTRES EVENEMENTS**

---

#### **Action Canada to host roundtable discussion on future of Muskoka Initiative within the Post-2015 context**

Hosted by Action Canada for Sexual Health and Rights, the roundtable will bring together a range of stakeholders to discuss future of the Muskoka Initiative on Maternal, Newborn and Child Health within the context of the recently adopted Sustainable Development Goals and a new government in Canada.

*more information coming soon*

---

#### **Action Canada animera une table ronde sur l'Initiative de Muskoka dans le contexte de l'après-2015**

Organisée par Action Canada pour la santé et les droits sexuels, cette table ronde réunira plusieurs intervenants qui discuteront de l'avenir de l'Initiative de Muskoka sur la santé des mères, des nouveau-nés et des enfants dans le double contexte de l'avènement d'un nouveau gouvernement fédéral au

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▾](#)

government officials to keep the conversation going. In doing so, Action Canada prepared a series of global briefs that outline how the Government of Canada can re-establish itself as a global leader on gender equality, sexual and reproductive rights and human rights, more broadly. The briefs provide guidance for Canada's future efforts related to foreign policy and international development assistance that includes: Creating a global policy on sexual and reproductive rights; Ending the current refusal to fund abortion services abroad; and Re-engaging with multilateral organizations and in intergovernmental spaces

[read the briefs](#)

## Fiches thématiques d>Action Canada

La plus récente campagne électorale a permis aux Canadiens de demander à leurs dirigeants politiques leur opinion sur certains enjeux liés à la santé et aux droits sexuels et reproductifs, et Action Canada a préparé un **résumé** des réponses obtenues. Maintenant qu'un nouveau gouvernement a pris le pouvoir, Action Canada est prête à aider les parlementaires et les fonctionnaires à poursuivre le dialogue. À cette fin, elle a préparé des fiches thématiques indiquant au

durable.

*De plus amples renseignements suivront*

---

## Ottawa Event: Political parties discuss Canadian 'feminist foreign policy'

On 15 September as part of **Up for Debate**, Action Canada, Oxfam Canada and the Nobel Women's Initiative, organized Feministing Foreign Policy: a conversation with Nobel Peace Laureates, Canadian thought leaders and Ottawa-Centre candidates.

The expert panel discussed a number of foreign policy issues including the adoption of the new global development agenda and its standalone goal on gender equality; women as critical actors in peace processes; meeting the needs of survivors of sexual violence; addressing the refugee crisis from a gendered perspective; creating enabling environments for civil society organizations – in Canada and globally; Canada's role in advancing gender equality and women's rights on the global stage; and support for multilateral institutions.

Representatives from three of the five main federal political parties also spoke on the need for Canada to re-

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▾](#)

la scène internationale en matière d'égalité de genre, de droits de la personne et plus particulièrement de droits sexuels et reproductifs. Ces fiches pourront guider les démarches que posera le gouvernement pour sa politique étrangère et dans son aide au développement international, dont : L'élaboration d'une politique internationale canadienne sur les droits sexuels et reproductifs; La fin du refus de subventionner des services d'avortement à l'étranger; et Un retour dans les espaces multilatéraux et intergouvernementaux.

[lire les fiches](#)

## **SDG Blog series highlights How Canada Can Commit to the Health of Our Global Community**

Health is prominently featured in the **Sustainable Development Goals** - and rightly so. It affects us all. From developing strategies that address the Ebola crisis to ensuring healthcare systems meet the needs of all people, health is a human right and central to positive economic, social and environmental outcomes.

**Goal 3: Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages** includes a cross-cutting set of targets on maternal mortality, HIV/AIDS, sexual and reproductive health, and environmental impacts. Health is also integrated as a target

[watch the event](#)

## **Événement à Ottawa : les partis politiques discutent une politique étrangère ‘féministe’ pour le Canada**

Le 15 septembre, dans le cadre de la campagne **Place au débat**, Action Canada s'est alliée à Oxfam Canada et à la Nobel Women's Initiative pour lancer un débat sur une politique étrangère féministe, auquel ont participé des lauréates du prix Nobel, des penseurs canadiens et des candidats d'Ottawa-Centre.

Ce panel d'expertes s'est penché sur des questions de politique étrangère, notamment le nouveau cadre international de développement et celui de ses objectifs visant l'égalité de genre; l'importance du rôle des femmes dans les processus de paix; les besoins des victimes de violence sexuelle; les particularités de genre de la crise des réfugiés; l'élaboration d'un milieu propice aux succès de la société civile, tant au Canada qu'à l'étranger; les mesures canadiennes pour faire avancer l'égalité de genre et les droits des femmes sur la scène internationale; et l'appui aux organismes multilatéraux.

Les délégués de trois des cinq principaux partis fédéraux ont

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▾](#)

environment, poverty and consumption -- implicitly recognizing the inter linkages necessary to health. Such an approach signals a shift from how development was conceived in the **Millennium Development Goals** (MDGs) (three separate goals), toward the new integrated development framework of the SDGs, which aspires to be grounded in a human rights-based approach. One area where such a shift is clear in the SDGs is around sexual and reproductive health.

[Continue reading](#)

**Série de blogues souligne comment le Canada peut améliorer la santé mondiale**

Les **Objectifs de développement durable** (« ODD ») des Nations Unies font une large place à la santé, ce qui est normal puisque cet enjeu nous touche tous. Qu'il s'agisse d'une nouvelle stratégie pour contrer le virus Ebola ou de l'assurance que les réseaux de santé répondront aux besoins de la population, la santé est un droit fondamental essentiel à la réussite sur les plans économique, social et environnemental.

L'ODD n° 3 (« Permettre à tous de vivre en bonne santé et promouvoir le bien-être de tous à tout âge ») comporte un certain nombre de cibles : mortalité maternelle,

sur la scène internationale, notamment par le biais des Nations Unies.

[regarder l'événement](#)

### FEATURED PARTNER I ORGANISATION EN VEDETTE



Oxfam Canada is part of a global movement for change made up of 17 Oxfam affiliates working in more than 90 countries to mobilize the power of people against poverty. Women's rights and overcoming inequality are at the heart of everything they do. Oxfam Canada strives to empower individuals, communities and organizations to build a world without poverty where all human beings are valued and treated equally - a world where women and girls have control over their lives and enjoy their full human rights.

---

Cet organisme canadien fait partie d'un réseau mondial de

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▾](#)

environnementaux. La santé est également une cible logique et essentielle de plusieurs autres objectifs, dont ceux liés au genre, à l'environnement, à la pauvreté et à la consommation. Pareille approche confirme l'évolution survenue depuis les **Objectifs du Millénaire pour le développement** (« OMD ») en matière de développement international, les nouveaux ODD reposant sur un cadre intégré fondé sur les droits de la personne. Cette évolution est particulièrement marquée au chapitre du traitement que réservent les ODD à la santé sexuelle et procréative.

90 pays, axant leurs efforts sur les droits des femmes et l'élimination des inégalités. Oxfam Canada souhaite donner à chaque personne, chaque communauté et chaque organisme les moyens de bâtir un monde libre de pauvreté, où chacun est reconnu à sa juste valeur et tous sont égaux, et où les femmes et les filles contrôlent pleinement leur vie et leurs droits.

[Continuer la lecture](#)

During the past election, four federal party leaders met with the Up for Debate campaign to discuss women's rights issues. Click on the images below to watch the

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▾](#)

Pendant les dernières élection, quatres chefs de parties se sont entretenues avec la campagne Place au débat pour parler des droits des femmes. Cliquez sur les images ci-dessous pour regarder les entrevues.



#### GET IN TOUCH | POUR NOUS REJOINDRE

Copyright © 2015 Canadian Association of Parliamentarians on Population and Development, All rights reserved.  
You received this email because you are a member of the Canadian Association of Parliamentarians on Population and Development (CAPPD). Formed in 1997, CAPPD is open to all sitting Senators and Members of Parliament and provides a forum for the exchange of ideas on population, sexual and reproductive health, human rights and development issues.

[Sign up to receive CAPPD newsletters](#)